

中華花藝展——佛教插花

覺風季刊 (第十期)

【指導單位】財團法人中華花藝文教基金會

【主辦單位】新竹市立文化中心

財團法人覺風佛教藝術文化基金會

中華花藝——羅吟惠插花教室

【協辦單位】新竹市法源寺・萬佛寺・智觀寺・靈隱寺・清泉寺・

新竹區中小企業銀行・財團法人華婉文教基金會

【展出時間】中華民國八十四年三月十七日至廿三日

每日上午九點至下午五點（週一、週二上午休館）

【展出地點】新竹市立文化中心

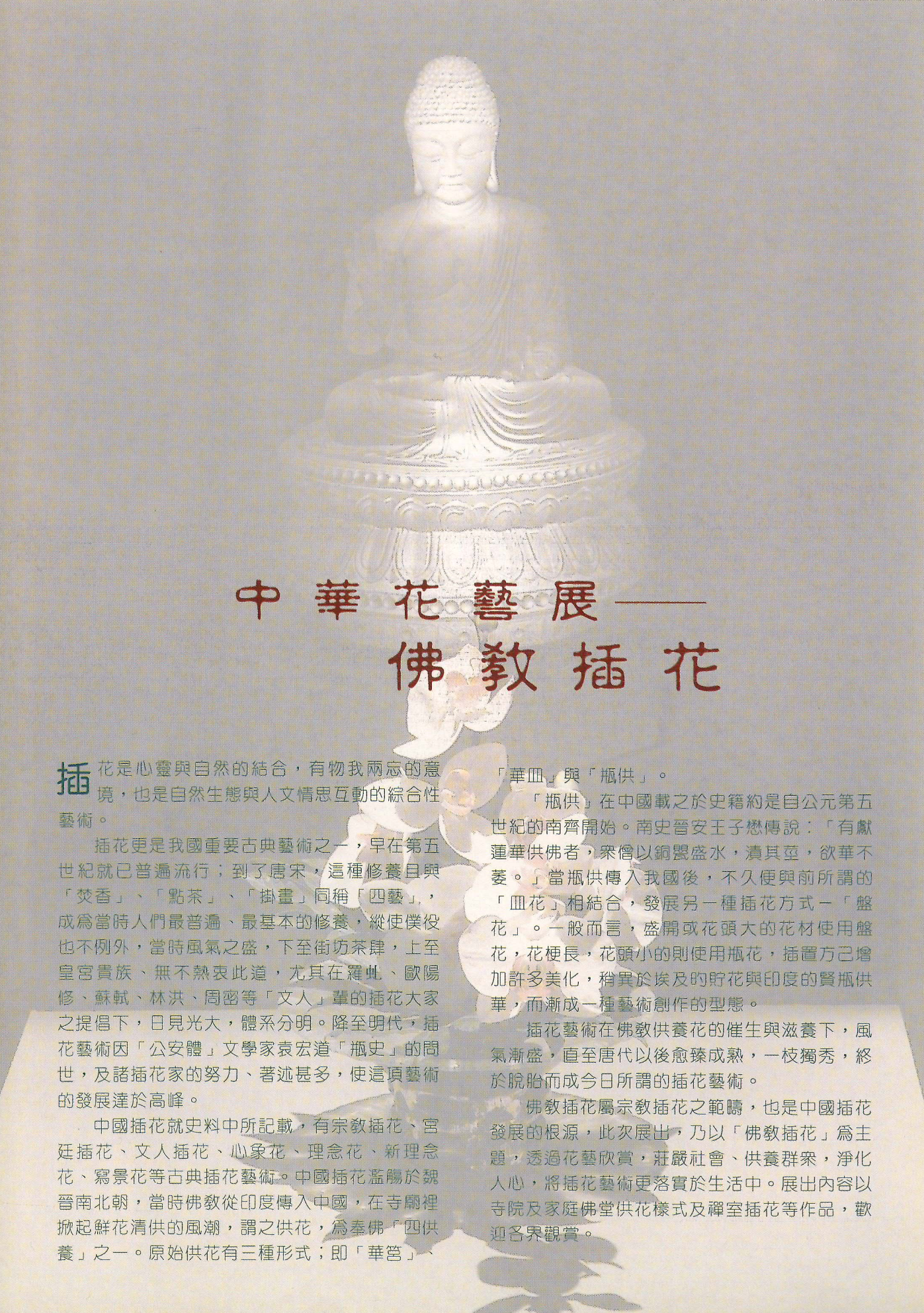
新竹市東大路二段十五巷一號／電話：（035）319756

【插花示範及佛學講座】地點／新竹市立文化中心一樓梅苑畫廊

時間／三月十八日（星期六）下午二點至四點

三月十九日（星期日）下午二點至四點

佛教插花



中華花藝展—— 佛教插花

插花是心靈與自然的結合，有物我兩忘的意境，也是自然生態與人文情思互動的綜合性藝術。

插花更是我國重要古典藝術之一，早在第五世紀就已普遍流行；到了唐宋，這種修養且與「焚香」、「點茶」、「掛畫」同稱「四藝」，成為當時人們最普遍、最基本的修養，縱使僕役也不例外，當時風氣之盛，下至街坊茶肆，上至皇宮貴族、無不熱衷此道，尤其在羅虬、歐陽修、蘇軾、林洪、周密等「文人」輩的插花大家之提倡下，日見光大，體系分明。降至明代，插花藝術因「公安體」文學家袁宏道「瓶史」的問世，及諸插花家的努力、著述甚多，使這項藝術的發展達於高峰。

中國插花就史料中所記載，有宗教插花、宮廷插花、文人插花、心象花、理念花、新理念花、寫景花等古典插花藝術。中國插花濫觴於魏晉南北朝，當時佛教從印度傳入中國，在寺廟裡掀起鮮花清供的風潮，謂之供花，為奉佛「四供養」之一。原始供花有三種形式；即「華筵」、「

「華皿」與「瓶供」。

「瓶供」在中國載之於史籍約是自公元第五世紀的南齊開始。南史晉安王子懋傳說：「有獻蓮華供佛者，眾僧以銅甕盛水，漬其莖，欲華不萎。」當瓶供傳入我國後，不久便與前所謂的「皿花」相結合，發展另一種插花方式——「盤花」。一般而言，盛開或花頭大的花材使用盤花，花梗長，花頭小的則使用瓶花，插置方已增加許多美化，稍異於埃及的貯花與印度的賢瓶供華，而漸成一種藝術創作的型態。

插花藝術在佛教供養花的催生與滋養下，風氣漸盛，直至唐代以後愈臻成熟，一枝獨秀，終於脫胎而成今日所謂的插花藝術。

佛教插花屬宗教插花之範疇，也是中國插花發展的根源，此次展出，乃以「佛教插花」為主題，透過花藝欣賞，莊嚴社會、供養群眾，淨化人心，將插花藝術更落實於生活中。展出內容以寺院及家庭佛堂供花樣式及禪室插花等作品，歡迎各界觀賞。

新竹區佛教插花展之緣起

■釋寬謙

去年十一月廿七日，羅吟惠老師受救國團真善美聯誼會邀請在新竹社教館參加展覽，羅老師的插花專長雖然皆已取得日本、西洋及中華花藝的教授資格，但卻獨鍾情於中華花藝。於是在社教館的花展，雖只是活動中之一部分，作品十六七件，卻件件精彩、獨到、吸引……，尤其是中國文化精神特色之展現，更使我們法源寺師父開始動了為中華花藝辦一場佛教插花展的念頭。

羅老師早在民國八十一年六月，本基金會在社教館舉辦第三屆佛教藝術創作展時，即幫忙協助場地插花佈置；隨後別苑所有有關插花供佛的工作就落在羅老師肩上。兩三年來，對羅老師一直存著一份感思的心，但也只是見面打個招呼而已，羅老師秉以敬業心、平常心，師生們就這樣默默地每週每週的奉獻著。

去年初，因為台北中華花藝文教基金會籌辦“佛教插花展”，舉辦一系列專題演講，我亦受邀講了其中六場佛學講座，與佛教插花展有了較直接的接觸和了解。過程中，慢慢地體會到中華花藝的發揚，為中華文化的復興與現代化作了很好的註腳。日本插花流派追本溯源，源自中國，而中國佛教供花，又提供了中國花藝一個很大的領域範圍。

多少年來，一直覺得每逢節慶、法會，佛教供花，不論是日本流派或者西洋式插花，總認為不完全符合佛教精神，直到理解了中華花藝，欣見大殿的供花找到了較合適的詮釋方式。於是乎從去年浴佛起，本寺的供花責任又託付羅老師師生了。但這回卻以佛法以花會友，彼此間有了更進一步的溝通、交流甚至學習。

去年十二月中旬與文化中心接洽，商得展覽

日期與地點，佛教插花展的工作就此展開。先徵求中華花藝基金會的認同，本基金會為了弘揚佛法應用種種權巧方便接引衆生，並且希望能將中華花藝基金會耗時經年，動員大量人力及專家學者整理研究的成果，貢獻給新竹地區的人能觀賞、了解。插花藝術本是很普遍地廣為群眾欣賞接受，注入了佛法的精神，則不僅感受外相的莊嚴，更重要的是開啓了對佛教中智慧慈悲的一道鎖匙。

籌備期間我們運用基金會之文宣，眞理法師及我為花友們開佛學課程；羅老師張羅花器、配件及花材；並邀請林志成建築師作場地設計、規劃；楊英風教授提供佛像作品；金山傢俱行提供古典傢俱；林家澤先生提供古董器具；各寺院道場、新竹區中小企業銀行及華婉文教基金會提供經費贊助；羅老師的學生們更是分工合作共同執行此一盛事。

這次我們的主題，除了較大型的寺院道場的供花及寫景外，家庭式的佛堂、禪堂甚至客廳、餐廳、書齋、玄關、和室中如何將佛教的氣氛及花藝融攝於其中，提昇生活品質，充實精神生活，更是我們想要表達的主題。希望參觀後，人人皆可在家中侷促的空間角落，仍持有一份佛教及花藝的品味，使佛法及花藝受用於我們的生活中。

在此感謝三寶之加被，衆緣之和合，使我們順利地將佛教以插花的方式呈現在衆人面前，並且希望溶入生活中，改變我們生命的氣質！

佛教插花

花藝則是人類逕以「美的象徵」之花卉植物為媒介所作之藝術表現；其間摻和人類性靈精神、糾合植物特性，表彰花木之第二生命，徜徉其中，何似天上人間？其藝術型態之形成，更足以彰顯該國家民族仁民愛物之思想，「一花一世界，一葉一乾坤」，花藝正以其無可知的生命之美，呈現著民族無窮的情感，小至怡情養性的賞心小品，大至鬼斧神工的新生命之營造，均有「成教化，助人倫」的崇高意義與效用。

中國插花藝術起源於一千五百年的六朝時代，是我國重要的古典藝術之一。當時插花被用在節慶與宗教的供花上，他方面不論是宮廷的擺飾或文人鑑賞力的表現，都巧妙地運用了花藝之美，促使藝術風氣發展為之大盛，人們甚且把農曆二月十五日訂為「花朝」（百花生日）而大肆慶祝，這個日子就成了國家第二個重要的節日了。

到了唐宋時代，這種修養且與「焚香」、「點茶」、「掛畫」同稱四藝，成了當時人們最普遍、最基本的生活素養，降至明代形成一門專門且健全完美的藝術類型，並有完整體系的花道著作問世。袁宏道的「瓶史」、張謙的「瓶花譜」均屬之，影響日韓甚深。

惜乎清末以迄民初，戰亂頻仍，民生疾苦，插花藝術因而日趨沒落。

民國七十二年中華婦女蘭藝社因有感於我國古典插花之光榮歷史，有積極發揚光大之必要，便結合黃永川教授及一群同好潛心研究。翌年在國立歷史博物館舉辦了第一屆「中國古典插花藝術展」，是為唐宋以來首次舉辦有系統之純中國古典插花之介紹。

此項展覽分為兩大部份，其一為自南北朝隋唐以迄清代我國插花藝術演進之文獻及大型圖版資料；其二則為中華婦女蘭藝社就歷代最足代表古代插花範式所作之復原作品，更著重中國插花藝術精神層面的探討，意義非凡，引起國人的關

總序

花是「天地慧點之氣」所形成之物，種類繁多，而其為美，則無分中外男女老幼無不讚嘆欣賞，所以有「美的象徵」之雅譽。





注，因而影響深遠。乃致民國七十五年中華花藝文教基金會成立，配合蘭藝社的宗旨，在文建會及教育部的指導下，八年來中華花藝文化大放光彩，名聞海內外。

基金會成立至今已有九年之久，已培育出不少師資，皆散居於各地，各自本著地緣關係，努力播種，化導一方，蓄勢以待時節因緣之成熟，好讓此花藝文化早日綻放光彩。

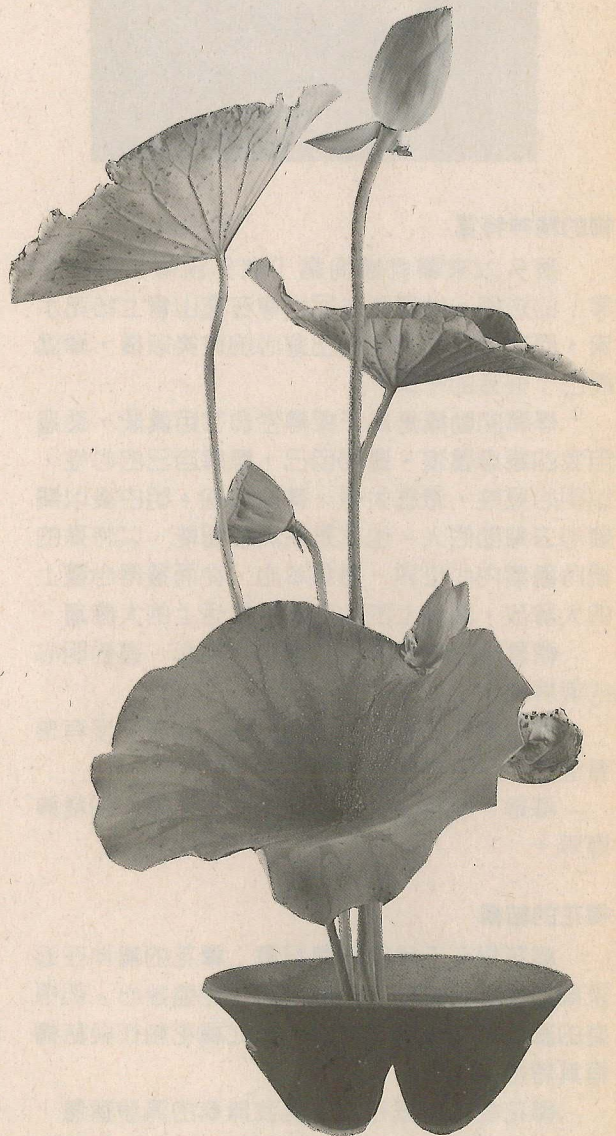
本人以肩擔薪傳此花藝為己業，特於數年前成立插花教室，令有緣人得以學習，希望能令此花藝在新竹落地生根，並枝葉茂盛。

多年來的教學，雖很艱辛，但也很安慰。因本基金會對學習者的資格認定是非常嚴格，學生們能順利的通過資格認定考試，給予我莫大的信心。師生相處幾多寒暑，建立了深厚的感情與默契同時也有共識，望他日有因緣願將成果呈現於民衆面前。

此次與覺風佛教藝術文化基金會合辦展出得以圓滿開展，得感謝法源寺真理法師及寬謙法師，在百忙中前來作展前的佛學講授、研討及各方面的協調、溝通及指導，並給予軟硬體的支助；二位師父是這次展出最大的助緣，特別在此表達至深之銘謝。另，對於各寺院之贊助與支持感激至極。

中華花藝文教基金會更是以長者提攜後生之慈愛多方助力，使本次首展能更順利的踏出筵步，感激不盡。

承各方人士的共襄美舉，乃基於緣，非常珍惜，因此特贅數語以表達內心的謝意。



禪花



禪的精神特質

很久以來禪就被稱為「教外別傳，不立文字」的法門。從釋迦牟尼世尊在靈山會上拈花示衆，而摩訶迦葉尊者發出會心的微笑以後，禪就開出了芬芳的花朵。

學禪的動機是爲了探尋生命宇宙真象，透過自我的親身體證，運用自己，瞭解自己的心性，以明心見性，澈底大悟、轉識成智，明白後以關懷心去幫助他人，也就是說開發智能、以特殊的視角觀察內心世界、透視本心，從而獲得心靈上的大解放，精神上的大自在，生活上的大機趣。

禪是清淨的智慧：由淨心、定心、達到明心的境界。

禪是無染的本心：沒有分別、執著、沒有帶著情緒及自我中心的境界。

禪是「無相」、「無住」、「無念」的精神境界。

禪花的結構

禪花早在五代時即有記載：禪花的精神在追求簡約與超凡絕俗，禪家講究「涅槃妙心」即悟道的寂靜狀態也就是禪心。因此禪花創作與結構有其特色。

禪花的創作既在追求無我無執的清淨智慧，用有象徵意義的手法，體會花木的真性，從而體驗生命的真義與生活契機，因此技法與結構均甚

簡約而樸實，超越技巧與形式、直登內涵堂奧。

首先在取材方面，以來自山野或荒郊之品味較高者，可在花市選購花農於晨露清新甜美空氣中，所摘取的花材應用，走在花市觀花，也如參禪。花在剪裁之時，以「美妙自然」爲原則，並注意其保鮮，須水剪、增加枝梗吸水能力。

禪花的主要結構可有主客使之分，但以自由花與心象花爲主，自由花最大特色在不注重排場，花器重樸實，花形是注重形意甚於枝葉機能，藉以體會花之德；它雖不語卻成就友德，成就衆人遊賞德，藉它成就圓滿功德，如圖（1）僧人几上置有黑色容器所貯養的百合花，隨意拋置器中，就呈現出一股天趣、相對兩忘。就比例而言，器高花小器五花三的比例這是自由花特點之一，此外有器五、花八，器五花十等比例，如高踞體、高兀體之花型也可隨喜應用。

心象花是以「情」或「美」爲出發點，注重個人內在冥想，無嚴謹的構成，信手拈來期能創作一個新生命、自由無拘無束，花材多寡不拘，除部份取用花草本身的象徵意義外，另有題外之意。插作時以花器象徵作者的身軀或心田，以鍾



嶸詩品序中賦、比、興的所謂「興」（文已盡而意有餘）的聯想擴散方法表現。

禪花的擺設位置

禪花的擺設可依修行所在地而定，有室內與室外之分：

在禪室內靜修、掛有佛像時，花宜放於佛前矮几上，可再放香爐、佛經等配飾。也有不立佛像、不立文字，屬象徵性的插花作品，宜放於禪室有亮光的地方，花可使禪室更有生氣。禪堂空間大，打禪靜修的人多，所以作品宜大。「菩提般若之智、世人本自有之」，與花共修，以達法體清靜之境。

如於筍峰懸瀑、花木叢生樹石雋秀的山野之中修行，插花作品可放於石桌、平台。花色宜雅，松、竹、荷花、荷葉插作，都可得聚精會神之功。

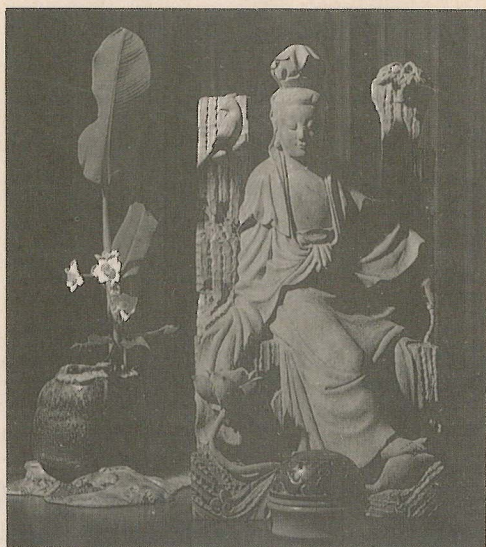
器具與花材的選擇

禪花所用花器造型宜選樸實純真高古者，花器大小視場地的需要而定，瓶、盤、缸、碗、筒、籃均在使用之列。

其次花木形色以精簡雅潔為主，清李漁說：「觀群花令人修容」，禪花使用的花材更宜「清香而不艷者方妙，若妖紅艷紫非所宜」。

常用花材大概如下：

春：梅、牡丹、山茶、水仙、蘭、楊、梨、



百合。

夏：蓮、茉莉、萱花、素馨、慈菇、燕子花、萍蓬草、柳。

秋：木犀、菊、桔梗、梔子、楓、牽牛。

冬：臘梅、水仙、茗花、木瓜、寒菊、天竹、松等。配材則以不損及自然之趣，與形色的調和為主。

禪修中觀照並體驗真實智慧，得到智慧後，便有無上解脫和自在。禪花插作，意在花外，不刻意安插已多雅趣，對坐適足以忘機。



六大器型

國人自古以花器象徵「大地」或「屋舍」，製作極為精美，至為後代收藏家及博物館所珍愛。在眾多花器中，歸納之不外瓶、盤、缸、碗、筒、籃等六種，是為中國插花之六大花器，其中瓶盤源自第五世紀，缸、碗、筒、籃於第九至第十世紀之唐宋時代逐漸發展完成。各類花有其獨特之造型，插作方法與使用習慣亦有所不同：

●瓶花高昂，盤花深廣；缸講塊體，碗求中藏；筒重婉約，籃貴端莊。加上固定器之發明與改良，直接影響於花型至夥。



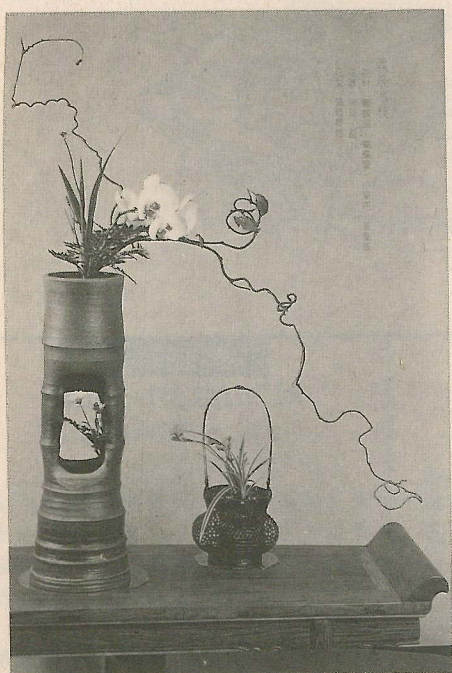
●盤花起源於第五世紀的六朝時代。到了唐代春盤賦說「多事佳人假盤盂作地」流行以盤子當作大地，插作寫景花的風氣。盤花器面廣，適合多點的寫景花使用，夏秋之際用以表現水景尤為巧妙。



●缸花起源於第九世紀的唐代，而盛於明清之間。缸形矮胖，腹大口大，既可容納更多花材，又方便花材貯立，是介乎瓶與盤兩大特點之間的花器，適宜花頭大且上重下輕如牡丹、菊、繡球、仙丹，或聚成塊體的花材使用。使缸內壁顯出幽邃之美，水光潑灑，最能發揮缸花的效果。



●筒花源自公元第十世紀的五代李煜，而盛行於北宋。清異錄說李後主以隔筒插花。插作筒花以撒爲定枝器最爲雅稱，花材枝條曲折，花色雅致乃有明淨之姿。

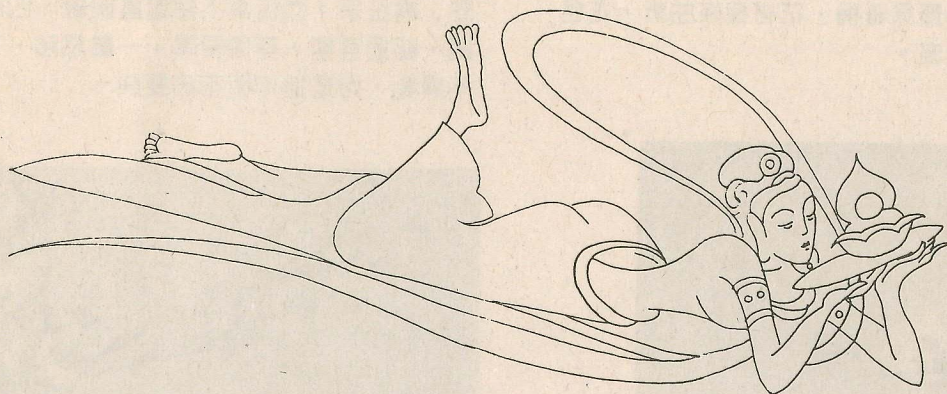


●碗花又作盃花，約起源於第十世紀的前蜀而盛於宋代。碗器寬口而尖底，立足點以「極點」爲正宗。而枝葉不使遮蓋碗緣，四周水際明朗，起把宜緊，基盤要厚，一叢怒起，不散漫，不擠軋，均是插作碗花的要訣。



●籃花約始自第十世紀的宋代。花籃形式係衍自唐代佛教供花的花筐。爲便於手提，乃加提梁而成花籃。形色頗爲華美，古來均被視爲華麗燦爛的代名詞。



**梵唄唱念**

週一 / 19:30~21:00

為協助學佛者了解並練習法會之唱誦儀規，能如法契入法會莊嚴之宗教氣氛，培養宗教情操，將宗教融入生命中，成為解行並重之佛弟子。

皓玄法師

藥師經

週二 / 14:00~15:30

(初、中級班)

又名藥師琉璃光如來本願功德經，東又方淨土藥師琉璃如來特重視消災之難，特重其治眾生身病，為究竟之明，上藥師。其佛德琉璃寶之光輝，究竟淨，成就其淨琉璃之東方世界。願願為菩薩因地，即發十二大願，願願為此經，應如此理解與實行，而祈求人間淨土的建立。

寬謙法師

八識規矩誦

週三 / 19:30~21:00

(初、中級班)

唐玄奘大師集十大論師心學，揉合譯成「成唯識論」。又感於唯識思想過於艱深，為解眾疑，而約義造頌，演成「八識規矩頌」，揭示唯識學綱要，以為初學者之指南。本課程將以圖表系統深入淺出講解之。

寬謙法師

禪淨共修會

週四 / 19:30~21:00

淨土念佛法門與禪定修持是相依相攝，互為增長善法的力行法門，會中並增加研討修行等生活問題。

寬謙法師 / 照玄法師

勝鬘經

週五 / 19:30~21:00

(初、中級班)

原名勝鬘師子吼一乘大方便廣經，為勝鬘夫人，修一乘法，宏一乘教，即是以功德變莊嚴一乘的佛果，是殊勝的功德變，所以名為勝鬘，為真常妙有的大乘要典，本經包含法華經、涅槃經、楞伽經之要義。

寬謙法師

健康素食法

週六 / 19:30~21:00

“藥補不如食補”，透過醫學、養生學觀點，教導如何調配藥膳與食物配合各人身體狀況，調整身體體質，作一理論與觀點的建立，吃出最健康的素食。

章士武居士

第十三期

佛 法 研 習 會

時間：中華民國八十四年國曆四月十日至六月廿五日

(四月卅日至五月六日晚上，禮誦法華經，停課一週，歡迎至法源寺參加)

寬謙法師（八師父）

出家於新竹法源寺
淡江大學建築系畢業
曾任福嚴佛學院講師
參與設計福嚴佛學院、慧日講堂、永明寺、金剛寺等重建工程

皓玄法師

出家於新竹法源寺
對梵唄唱念、電腦文書處理具有專長

照玄法師

出家於新竹法源寺
福嚴佛學院第六屆高級部畢業

藥師經

又名藥師琉璃光如來本願功德經。

大覺佛陀出世救濟衆生，即是爲拔除衆生身（生、老、病、死），心（貪、瞋、痴）的種種病患，故讚歎佛爲大醫王、大藥師。而東方淨土的如來特別重視消災免難，特重於治理衆生身病，所以特以藥師爲名，其佛德如萬里無雲的碧空，又如澄清深澈的海水，體質堅固如金剛石，爲極爲希有的琉璃珍寶，散發特有的光輝與明淨，故又以琉璃光爲名。

佛如來修學菩薩而成就，本願即是菩薩因地所發之弘願，修學佛法，以發願爲先，可說是成佛的根本，藥師佛因地所發十二大願，即是成就東方淨琉璃世界的活水源頭，因爲若無願使什麼也示得成。依本願去實踐，所成就的功德，稱爲本願功德。

我們對藥師法門平時祇著重消災延壽，而不知藥師如來在過去生中，曾發菩提心，發廣大願行大悲行，而後才成就無上佛果，成就清淨光明的琉璃世界，我們應如此理解與實行，而祈求人間淨土的建立。

勝鬘經

原名勝鬘師子吼一乘大方便方廣經，爲真常妙有的大乘要典，本經包含法華經、涅槃經、楞伽經之要義。

本經含有三項意義：

- 1．平等義：佛法是遍爲一切衆生皆有佛性的，
 - (1)出家衆與在家衆平等。勝鬘夫人爲在家居士，能說深奧圓滿究竟的法門。
 - (2)男子與女人平等。由勝鬘夫說法開顯男女平等。
 - (3)老年與少年平等。從青年夫人的弘揚大法，決不揀別少年而有所輕視。
- 2．究竟義：人人皆可到達成佛的地步，所以是極平等而又最究竟的，可從以下三點說明：

(1)如來功德：

如 來	小 乘
無餘涅槃	少分涅槃
斷盡五住煩惱	只斷前四住煩惱
永離二種死	只離分段生死苦
修一切道，得第一義智	只修少分道，得初聖諦智

- (2)境智都是究竟圓滿的：境是佛所悟證的諸法實相；智是悟證實相的佛的第一義智——平等大慧。
 - (3)因依：人人有如來藏，只要能本著如來藏功德智能，引發出來就是如來，如來是究竟的。
 - 3．攝受義：攝受正法，以信爲初門，有信而後立大願，修大行，佛乘是究竟而又平等的，從平等到究竟，關鍵就在攝受正法。
 - (1)信：「信爲欲依，欲爲勤依」
 - (2)願：發誓願，修學佛法，以發願爲要，可說是成佛的根本。
 - (3)行：修正行，從願起行，依行得證。
- 平等、究竟、攝受——三個要義爲本經的核心精要。

梅醬素腰片

★★★促進食慾 健胃、幫助消化★★★

藥材：甘草 15 克 鳳梨一罐 素腰花（全開）一斤 鹹梅 150 克
豆苗半斤 沙拉油適量 芡粉適量 水少許

作法：1. 把全開素腰花、洗淨、用油炸過備用。
2. 鹹梅用溫水浸泡約 20 分，去鹽味後瀝乾備用。
3. 在鍋中放入鹽梅和甘草，加入一杯水後用火煮開，直至呈濃汁狀加些芡粉成梅醬，（亦可加入鳳梨汁）。
4. 豆苗用開水川燙過瀝去水份，加入鹽、味素調味，灑些油、攪拌均勻備用。
5. 盤邊放上调味過的豆苗，圍成圓邊、中間放入炸好的腰花淋上梅醬、排上切片的鳳梨即可上菜。

藥材功能：鹹梅／味酸性平為烏梅果實鹽漬而成、味酸可促進胃液的分泌，促進食慾。

甘草／味甘、性平為豆科多年生本植物甘草的根莖，具有鎮咳鎮靜解毒的功能，亦可用來 治胃潰瘍或肝炎。

黃金白果

★★★溫脾補腎固膀胱 適用兒童尿床或老人夜晚尿頻★★★

材料：10 人份藥材：甘草 15 克 銀杏（白果）一杯 金柑 30 個
蜂蜜一杯

作法：1. 銀杏用溫水浸泡化軟，或用開水煮熟。
2. 金柑放入鍋內，加入一杯水和甘草同煮，等鍋中料軟化後，加入銀杏和蜂蜜，等鍋中料呈糊狀，即可起鍋，

藥材功能：銀杏／味甘、又稱白果為銀杏科落葉喬木杏樹的種子，具有祛痰定喘、收斂除濕的作用，常用來治療頻尿本品稍具毒性不可多食。

甘草／味甘、性平為豆科多年生草本植物甘草的根莖，在中藥中常用來和藥當藥引，具有清熱解毒，補脾益氣，潤肺止咳，調和藥性，緩急止痛的功能。由於味甘、常用來取代砂糖使用；不可多食，會導致身體浮腫、尿量減少。

金柑／味甘、性溫為橘科金柑的果實，是治療喉病的重用要藥，具有溫身健胃整腸的作用，亦可用來治療、感冒、發燒。

地黃春捲

★★★體質虛弱者適用 強壯兒童體力★★★

藥材：熟地黃 20 克 細糖粉一小包 鹽適量 素肉絲二兩 花生粉一小包
味素適量 胡蘿蔔一小條 香菇一兩 酒少許 青椒二個
春捲皮 10 枚 甜麵醬一瓶 豆芽菜半斤 油四大匙 生菜 10 葉

作法：1. 把熟地黃切成細碎狀，淋酒浸泡使其柔軟。
2. 將素肉絲，乾香菇浸水泡軟，香菇切成細絲，用油炸過。
3. 胡蘿蔔去皮，青椒去蒂和子，分別切絲備用。
4. 豆芽菜和生菜洗淨備用。
5. 鍋燒熱下油放入香菇爆香，再加入素肉絲快炒，加入地黃汁持續炒香。接著加入豆芽菜胡蘿蔔絲，青椒炒勻再加味素，鹽糖調味，即可起鍋。
6. 春捲皮一張一張地撕開對折，和生菜一同放在一盤內後上桌，食用時在春捲皮上放置一枚生菜放些花生粉及細糖粉上加 5 料後捲成一束即可食用。接口處可沾些甜辣醬。

藥性功能：熟地黃／味甘、性溫、為玄參科多年生草本植物地黃的根塊。用乾地黃加酒蒸制反覆蒸曬而成熟地黃。具有強壯、補血，滋陰的功能，對於貧血，體質虛弱，疲勞者特別有效。

胡蘿蔔／味甘、性溫為芹科二年生草本植物的根，具有溫身補血的功能，由於含有豐富的維生素 A。對於潤澤皮膚、夜盲症貧血等方面，皆有療效。



藝術營迴響

第六屆佛教藝術研習營，於國歷二月六日～十一日在本寺舉行。經過這五六年來的堅持，佛教藝術研習營已漸漸形成特色。可說將國內佛教藝術方面的專家學者法師共聚一堂，並且新生代也漸成講師，師資可說不餘匱乏，輔導員也都是研究所以以上，服務人員除了新竹師範學院同學熱心參與外，都是歷屆學員抱以回匱的心回來服務。學員亦皆是大專以上或學有專長者，可以說為佛教藝術界作一紮根的基礎工作。

■陳威欽

「一盞燈點萬燈，讓它指引一切衆生。無盡燈無盡恩，大慈大悲照世人。」這是多麼令人感動的信願，但也就在這佛教藝術研習營的共同修習中，深種在每位學員的心中。

在學佛的過程中，由早期的聽講座、學佛夏令營、皈依、進而短期出家到這次的佛教藝術研習營，使得我對佛陀的教法，愈感清明。前年底因業務上的因緣有機會到中原（河南）去了一段時間，也因此遊訪了開封相國寺、嵩山少林、鞏縣石窟寺、洛陽白馬寺、龍門石窟。當親自面對老祖宗所留下的這些佛教藝術寶藏時，先是由感動這些史蹟所展現的佛菩薩慈悲願力及古人的智

慧技術，到痛心這些歷史瑰寶的日漸損毀，因此也激發了自我的期望，希望能以一位佛弟子在建築、古蹟的專長經歷背景，能在佛教藝術的領域中進一步的修習，進而能落實在現今的社會中。在這次的研習中，真的是受益良多，從教授們引經據典的對照分析，對佛典中的含意及藝術表現，都能有深刻的認識。這份難得福報因緣，只能對常住的慈悲、工作人員的熱誠說聲：「你們辛苦了，阿彌陀佛！！」。

曲終人散，即使再多不捨感傷，還是必須告別，但這不就是再次相聚的緣起嗎？期待這菩提種子每個學員中都能開花結果。



■鍾卓潔

在參加佛教藝術研習營之前，看到敦煌、雲岡石窟的壁畫、石雕時，心裡常會浮起一絲輕慢心，想藝術應是強烈、狂熱的表現心靈感受與熱力(生命力)的。

自小父母親便很刻意栽培我走藝術這條路，國中時是校內的美術校隊，高中念的是美術班，大學唸的是美術系，雖然過程中仍有些小小的挫折，但和許多藝術工作者比較起來，我是很順利的了，因此對於藝術這條路，我是肯定的，也將是無怨無悔的。

再談談學佛的因緣吧！高中(三)時有一個機緣在家鄉的一個精舍受了三皈依，隔年暑假參加了學佛營，對生命有了些不同的看法，也引起我想學佛的動力。上了大學便毫不考慮的參加了學校的佛學社，大一時佛學課程也上了不少，漸漸也認識到一些佛學上的名相與教義，然而真正將佛學印證在生活上，卻是在大二當社長這個時刻。對知見都還沒確立的我，這個擔子是有些沈重的，然而也是這半年的歷練，讓我體會到因緣的微妙，世事的無常，而正確的知見也在這些日子裡點滴建立了，無奈我慢心也悄然生起。

參加了這次佛教藝術研習營，看到八師父的風範，為佛教藝術任勞任怨，聽到顏娟英教授的一番Talk談話，以及許多法師、教授，在佛法、在佛教藝術都有著圓融的智慧，寬廣包容的胸襟，令我對於自己心量狹小，執著我慢，心生慚愧。在這次研習營中，感謝師父，教授們的指導，讓我的心胸開擴，對於佛教藝術有更深一層的了解，對生命有不同層面的認識，對事物有一顆包容的心。

■陳萬吉

此回是我第二次參加佛教藝術研習營，回想前次距今匆匆過了三年光陰，但此次因受私人之時間限制，未能全程參與，錯失了數堂如彌勒經變及藥師經變之精彩課程。

雖是如此，那參與短短六天緊湊豐富且精彩之講座中，仍讓我受益非淺，尤其在維摩詰經變和華嚴造像藝術之講授中，更給予我深一層瞭解先人賢達的用心對佛教藝術造像之技巧，淺釋佛學之真理，促進衆生易於了解佛法的真諦，進而達成佛陀普渡衆生及佛法淨化社會的目的。於今結業式前，回味在法源講寺短短六天研習中，除深受各授業法師、老師之諄諄教悔外，更蒙籌劃這屆研習活動法源寺各位法師及研習營的工作所有師兄、師姊們細心，熱忱的照顧下，得以渡過這般多彩多姿，豐富且溫馨佛教藝術研習營生活，讓我有一股莫名的衝動，對佛學更嚮往。

今日，謹藉此機會以片紙隻字，再度感謝法源講寺的各位師父們，尤其是寬謙師父的執著，讓佛教藝術研習營一屆屆延續的舉辦，給我有機會認識佛學，體驗出家人之生活，使我在人生觀上有了更大之啓示及更明確的方向，非常的感謝，阿彌陀佛！

啓事

爲“佛教藝術”在台北地區尋覓一個家！

條件：租台北地區，六十坪左右之室內空間

(其中必須有一個較大的空間可供講堂教室用)

功能：爲台北地區學佛者，佛教藝術愛好者，研究者提供一個研習佛法及佛教藝術專題課程，和從事佛教藝術出版編輯的場所。

八 十三年十二月十六日上午，寬謙法師應新竹市師範學院特殊教育中心之邀請，前去桃園縣新勢國民小學，作一新竹師範學院輔導區特殊教育研討會中的佛學專題演講“從事特殊教育的因緣觀”，為時雖短短一個小時，但聽講者皆為桃竹苗地區各個沒有特殊教育班級的國民小學中的校長，或訓導、教務主任，及教師及家長代表，均有相當深的感受。尤其面對特殊教育的對象，皆是智障、聽障、語障、殘障的孩子們，確實需要有一群具有菩薩心行及胸懷者的投入，甚至就目前專門從事這方面之工作者，如何策發其發心程度，理解並接受困境之挑戰與容受程度之擴張，是極其重要的，也才可能持有一顆恆久的心，時時刻刻去面對與承受。

元 月廿六日上午，寬謙法師應新竹市師範學院特殊教育系研習營之邀，與從事特教的國小老師研討如何調柔心性。基督教認為“智障的孩子，更接近上帝”；而佛教則是認為“智障的孩子，反而造就出更多的菩薩”，而我們能為智障的孩子奉獻的可能就是協助他們的老師、家長，如何長期甘之如飴地看護著他們，才是更長遠的辦法。

寬 謙法師元月九日早上九點應清大教授聯誼會邀請，至清大演講。法師以輕鬆明朗的笑聲，將佛法生動活潑地介紹給聽眾，足足兩個鐘頭後，大家接著趁午餐吃便當的時間繼續請教佛法，最後因為法師下午必須趕火車到台北講課，才終告結束此次演講。

元 月廿一日星期六下午，寬謙法師應邀至林口長庚醫院作佛學演講，主題為“唯識學”，法師以深入淺出的表格講義方式講解，祈使初學者、久學者皆能獲益。並且答應為期一整年十二個月份，每月一次週末的演講，對佛學作有系統有組織有深度的介紹，希望不同於一般通俗性的演講。使一般人亦能感受到佛法的深度與廣度，而非只是表面淺顯化的。

新 春梁皇寶懺，七天法會中寬謙法師利用每支香中間的半小時休息時間，講解「觀無量壽經」乙部，以法供養與會大眾，無不法喜充滿，充實異常。不僅能莊嚴清晰地異口同音禮懺文及禮拜佛號外，又能聽聞佛法，尤其對修行及觀照內心，實有很大的助益。



法源寺別苑收支表

 收入
 支出

藝術營收支表

摘要	十二月	一月	二月
會費	149,400	175,210	87,626
利息收入	5,351	3,924	3,924
功德箱	8,742	3,550	8,772
助印(中國佛教美術論文索引)	91,800	10,000	5,200
藥師佛像(出版專款)	46,000	4,000	6,000
活動收入(佛藝營)			292,600
其他收入		32,850	
薪工津貼	50,000	87,000	28,000
文具用品	1,016	525	
郵電費	11,616	1,022	1,515
水電費	10,407	396	9,320
管理費	10,294	10,294	10,294
繕雜費(便當)	2,650		
鐘點費	42,000	34,000	15,000
文宣費(季刊、海報)	70,000	19,180	3,551
什費(全勤獎品、佛相裱框)	23,700		396
地價稅	9,517		
講義費		7,610	
活動支出			283,620
收入合計	301,393	229,534	401,922
支出合計	231,245	155,127	351,696
餘額	70,148	74,407	50,226

摘要	金額
報名費	128,100
贊助	45,100
義賣	24,200
書籍	15,000
基金會提供書籍	18,000
助印	2,200
悟殷法師(鐘點費)	5,000
蘇醫師(鐘點費)	5,000
黃幸惠(鐘點費)	5,000
顏娟英(鐘點費)	5,000
楊英風(鐘點費)	5,000
海青法師(鐘點費)	5,000
禪叡法師(鐘點費)	5,000
錄法法師(鐘點費)	5,000
眞理法師(鐘點費)	5,000
理群法師(鐘點費)	5,000
照玄法師(鐘點費)	5,000
寬謙法師(鐘點費)	5,000
鐘點費	105,000
伙食費	37,270
幻燈機	5,800
佛教供花書	7,500
錄音帶	3,600
洗被單	580
水電	5,020
廁所	30,000
雜支	39,850
講義費	31,000
書籍(工作人員)	18,000
收入合計	292,400
支出合計	283,620
餘額	8,900

感謝「榮譽會員」長期護持道場

楊英風	杜清標	蔡緒聰	鄧甘妹	郭彥良	王麗雲	林椒蓮	郭筱萍	莊博文	陳桂榮	潘昌益
陳萬吉	陳耀宗	陳有地	郭進平	蔡聰名	高登海	陳淑娟	彭源進	李桂秀	郭寬裕	羅正銘
廖秋香	彭玉樹	徐茂安	張月玲	章士武	章文奎	何啓菴	楊秀雲	林煒娟	詹裕保	恆還法師
蔣昭輝	南北平	郭素蘭	張順慧	李祥俊	陳有利	楊漢川	嚴盛水	郭素梅	黃冠智	吳蔡金玉
張森重	林美鈺	謝梅桂	張文生	顏玉鸞	戴椿河	黃細王	曾文姬	吳親	許明財	葉倪明珠
魏汝柔	葉鳳汝	趙月娥	彭錦章	張健鎮	邱煥文	鄭鈴陽	陳碧瑞	倪棟清	鄧素寬	詹陳玉嬌
楊素琴	蔡榮吉	陳有益	洪國欽	林永義	楊達立	李世程	陳璿妃	吳德煌	黃春蘭	王陳愛蓮
余文卿	周正平	楊文雄	林志成	李國楨	藍振榮	陳碧瑛	洪根于	呂劍榮	朱美蓮	黃楊玉瓊
黃良銘	鄧秀鶯	蔡桂花	楊明星	謝希誠	曾煥鐘	黃鴻宜	黃苓嘉	王初美	王玉如	眞理法師
許淑娟	連麗鴻	姚娟娟	林文琴	楊玉華	曹仲華	吳一芬	楊子昂	黃秀琴	彭寶月	楊林阿麵
陳獻章	柳文彬	徐啓輝	黃慶源	李唯尊	王俐文					

■本名單將於法源寺水懺法會中祈福消災，以資銘謝。

諸供養中

法供養最

菩提福田錄

八十三年十二月份功德錄

功德箱：13450元
12000元 恒還法師
11000元 陳有益
10000元 陳有地
5000元 蔡聰名 郭素梅
3000元 宏 聞 李桂秀 洪金花
曾煥鐘
2000元 詹文玉 鄒甘妹 譚莊金蘭
傅來妹 蔡桂花 姚娟娟 詹余玉嬌
1200元 陳 曾
1000元 倪棟清 羅正銘 廖秋香
張素珠 陳璿妃 張森重 楊林阿麵
高登海 戴椿河 何啓菴 曹仲華
潘昌義 王如玉 章文奎 曾寶珠
楊明星 顏玉鸞 郭怡伶 張郁子
曾煥堂 吳敬照 楊文雄 林志成
彭寶月 許明財 杜清標 黃細王
張健鎮 楊漢川 徐茂安 嚴盛水
鄭鈴陽 鄭文雄 朱美蓮 陳鴻章
葉金柚 彭源進 黃盈瑜 吳蔡金玉
呂火土 連淑娟 戴裕國 邱仙月
譚 量 連麗鴻 胡 笑 王麗雲
黃荳嘉 連麗鴻 胡 笑 王麗雲
劉之文 許淑娟 章士武
900元 彭根培
500元 張火生 劉瑞華 陳桂香
游瑞招 徐寶珠 周欣穎 黃正鑫
學 農 鄭育儒 鍾茂生 陳文環
顧 好 黎燕麗 張張娟 陳麗芬
陳彩慧 張金香 界 梁詹水琴
朱源發 柯金蓮 柳淑娥 李祥華
詹文玉 連育美 許錦蓮
陳丁妹 曾能勝
350元 無名氏
300元 張清木 楊宏翼 曾春妹
賴秀鳳
250元 李淑娟 蔡水玉 彭秀菊
200元 張綺栗 黃金鳳 劉乃榮
林寶琴 張素娥 明 靜
陳純花 劉富美 黃麗虹 梁郁琳
100元 陳信雄 葉錦生 簡吉亮
徐明珠 葉家來 葉錦生 彭天戶
林秀華 楊家生 王溫款 彭寶慧
張麗珠 陳金誠 彭景陽 陳立璋
彭佩芬 陳 相 鄭月娥 郭佳燕
陳伊芬 溫木蘭 朱玉櫻 張凱順
郭佳燕 郭美鈴 石進祥 黃定男
鍾淑英 張凱然 張凱傑 鄒明達
陳和美 許永茂 楊位欽 駱淑貞
曾美仁 陳寶銀 朱阿米
中國佛教美術論文索引
助印功德錄(十二月份)
30000元 春福建設
10000元 願 常 蘇智斌 林連福
6000元 林慶春
5000元 陳柄耀 杜文峰 陳啓賢
李勝和
2000元 學 旭
1000元 陳慧珠
400元 蘇家馨 蘇春旭 孫嘉楷
孫嘉瑜 郭俊宏 郭家麟 張映青

八十四年一月份功德錄

功德箱：3550元
12000元 楊秀雲
10000元 張俊彥 楊英風
6000元 黃春蘭 黃良銘
5000元 陳碧瑛 蔡緒聰
3000元 林永義 林淑蓮 呂劍榮
詹裕保 蔣昭輝 柳文彬 黃秀琴
2500元 無名氏
2000元 羅正銘 廖秋香 譚莊金蘭
吳 親 周正平 倪棟清 倪明珠
徐啓輝 黃慶源 朱美蓮 張月玲
李芳珠 學 功
1600元 王敬中
1200元 鄭春樹 鄭意騰 廖曾木秀
1000元 楊玉華 戴椿河 楊林阿麵
蔡桂花 陳桂香 杜清標
楊漢川 徐茂安 嚴盛水 鄭鈴陽
黃細王 張健鎮 曹仲華 陳璿妃
章文奎 楊文雄 吳一芬 宏 芝
章士武 呂永福 蔡正隆 高登海
王俐文 陳淑娟 沈達吉 李唯尊
王麗雲 楊明星 黃荳嘉 許明財
顏玉鸞 林美鈺 彭寶月 連麗鴻
曾 蘭 溫端五 溫志揚 溫愛如
溫端五 許淑娟 許淑珍 蔡淑瓊
600元 許淑娟 池煥祺
500元 曾寶珠 呂鳳蘭 徐寶珠
劉瑞華 周欣穎 鍾茂生 鄭育儒
陳滿莉 陳秀美 彭怡惠 江淑英
400元 楊宏翼 黃志傳 彭慈宏
彭慈嫻
200元 彭秀蘭 周玉娥 蔡水玉
吳雪蘭 袁健欣 劉乃榮 陳純花
劉富美 吳垣滿 游建文 江林鳳蓮
100元 張素娥 張綺栗 楊家生 王溫款
彭天戶 張麗珠 陳金誠 彭景陽
彭寶慧 彭佩芳 陳 相 鄭月娥
陳立璋 陳伊芬 溫木蘭 朱玉櫻
郭美鈴 郭美鈴 溫木蘭 朱玉櫻
張凱順 張凱傑 鍾淑英 徐明珠
陳信雄 葉金來 葉錦生 章鈺韶
蔡淑瓊 10元 陳淑慧
中國佛教美術論文索引
助印功德錄(一月份)
5000元 王瑞之
2000元 鍾日明
1000元 林念微 呂永福 蔡正隆
八十四年二月份功德錄
功德箱：8772元
5000元 余文卿 甘興萬
2000元 王如玉 姚娟娟 張素珠
葉金柚 學 婉 劉恆洲 譚莊金蘭
吳蔡金玉 蕭振芳
1500元

1200元 楊文玉 國 緣 樓佩貞
彭宗遜 洪貴美 許秀年 許秀嘉
許政國
1063元 楊玉華 楊林阿麵
1000元 高登海 鍾乾葵 楊文雄
陳璿妃 楊明星 彭源進 陳淑娟
顏玉鸞 戴椿河 張健鎮 鄭鈴陽
黃細王 徐茂安 杜清標 楊漢川
嚴盛水 蔡桂花 許明財 陳獻章
李唯尊 張森重 謝玉美 曾卜君
章文奎 林志成 章士武 曹仲華
邱仙月 郭怡伶 許淑娟 連麗鴻
王麗雲 陳鴻章 黃荳嘉 王俐文
600元 連育美
500元 呂鳳蘭 葉明晃 徐寶珠
鄭育儒 鍾茂生 陳結芳 陳桂香
劉瑞華 柯金蓮 曾寶珠 陳麗芬
陳碧茵 蕭素淳 鄭瓊珍 余榮華
宏 芝 張惠娟 郭芷帆 郭語婷
300元 吳一芬 楊宏翼 林寶琴 張素娥
200元 葉光宗 彭秀菊 蔡水玉
游瑞昭 黃金鳳 劉乃榮 陳純花
劉富美 楊世瑞
100元 徐明珠 葉金來 葉錦生
黃麗虹 梁郁琳 陳信雄 楊家生
彭天戶 彭天戶 張麗珠 陳金誠
彭景陽 彭寶慧 彭佩芳 陳 相
鄭月娥 陳伊芬 溫木蘭 郭佳燕
郭美鈴 陳立璋 朱玉櫻 張國光
張凱然 張凱傑 鍾淑英
曾美仁 陳和美 鄒國建 鄒欣純

中國佛教美術論文索引

助印功德錄(二月份)

1000元 中華佛學研究所圖書館
學 旭 學 功

藝術活動贊助功德錄

10000元 李碧娥
6000元 林雪玉
5000元 蔡宗宏 胡順萍 吳淑芬
東山畫室
3000元 李樹銘
1000元 唐 桂 謝玉美 曾卜君
齊雅芳 華梵人文科技學院
600元 廖杏娥
500元 古曉芬

第六屆佛教藝術義賣功德錄

6000元 黃惠珍
5000元 錄法法師 吳一芬
3000元 馮麗嘉 謝玉美
1000元 林明如
600元 游庭婷 陳賜通

第六屆佛教藝術助印功德錄

1000元 陳威欽 華梵人文科技學院
200元 無名氏

財團法人覺風佛教藝術文化基金會

發行人：釋仁慧
社長：釋寬謙
社址：新竹市林森路176號6樓
電話：(035)216190~1
傳真：(035)233314

郵政劃撥：第1285391-1
戶名：覺風佛教藝術文化基金會
中華郵政：中台字第1018號
法源寺址：新竹市高峰路236號
電話：(035)215302~4

佛教經由藝術形式得以留傳宣揚 藝術因融佛教精神得以深刻發光

● 中國佛教美術論文索引 爲炎黃子孫略盡棉薄之力

徵求助印：一本珍貴難得的專業工具書
每本助印工本費**400元正**

- * 集合近百年來歐美、中、日各國學者論文，編成索引。協助國內外佛教藝術專業者及愛好者，有系統、有組織地認識了解“中國佛教美術”之文化遺產。
- * 佛教藝術界重量級專家學者，李玉珉教授，策劃執行經年，研究所學生助理進行。
- * 將分送國內外各大美術館、圖書館及專家學者、愛好者。亦歡迎來函索取。
- * 已支出執行編輯費用，將近新台幣貳拾萬元，還將支出印刷、郵寄費用，預估尚須新台幣參拾多萬元。

■ 懇請多方大德護持（詳情請見季刊第六期P. 6） ■

● 依藥師佛創建人間淨土 籌募佛藝術出版專款

供養、收藏良機！

供養功德：消災解厄
增福延壽
吉祥如意

～ 歡迎分期付款 ～



1988年楊英風作/29×27×27cm/鑄銅

- ◆ 限量100尊/每尊訂價85,000元特價70,000元（其中40,000元捐獻爲出版專款）
- ◆ 楊英風居士提供本基金會50尊
- ◆ 我們將陸續出版有關佛教藝術之雜誌與書籍，敬請期待！



●浴佛節法會

地點：法源寺
時間：農曆4月8日
國歷5月7日
上午9：00
～12：00
～敬備午齋～

●法華經誦持法會

地點：法源寺
時間：農曆4月1日～7日
國歷4月30日～5月6日
(七個晚上)
晚上7：30～9：00

●日本國佛教建築之旅

時間：國歷5月10日～17日
由寬謙法師，林志成建築師及建築專家帶領，出家師父優先，居士名額有限，詳情請洽本基金會。